



**REGLEMENT**

51<sup>ème</sup>

Equipe BARBE / RENELAU  
Vainqueur Edition 2005



# Rallye de Lorraine



Coupe de France des Rallyes 1ère division

**23, 24 et 25 juin 2006**



AXE BLEU  
AUTOMOBILES

identisat  
immobilisation localisation  
GRUPE IDENTICAR  
FAIRE LA ROUTE ENSEMBLE

ville de Nancy, **E.LECLERC**

# **51<sup>ème</sup> RALLYE NATIONAL DE LORRAINE**

**23-24-25 JUIN 2006**

**ORGANISE PAR  
L'ASSOCIATION SPORTIVE DE  
L'AUTOMOBILE CLUB LORRAIN**

**COUPE DE FRANCE DES RALLYES  
1<sup>ère</sup> DIVISION  
Coefficient 4**

# **REGLEMENT**

**SECRETARIAT DU RALLYE  
ASSOCIATION SPORTIVE DE L'AUTOMOBILE CLUB LORRAIN  
BOULEVARD BARTHOU – BP 104 – 54503 VANDOEUVRE CEDEX  
TELEPHONE – TELECOPIE : 03.83.57.99.99  
Email : [asac.comite@wanadoo.fr](mailto:asac.comite@wanadoo.fr)**

# PROGRAMME

<u>Lundi 22 Mai 2006</u>	..... .....	Parution du règlement. Ouverture des engagements.
<u>Lundi 12 juin 2006</u>	à 24H00.....	Clôture des engagements. (Cachet de la poste faisant foi)
<u>Vendredi 16 Juin 2006</u>	..... ..... de 08H00 à 19H00.....	Parution du Road Book. Reconnaisances autorisées. Permanence du Rallye - ACL Boulevard Barthou - 54500 VANDOEUVRE LES NANCY Tél. Fax : 03. 83. 57. 99. 99
<u>Samedi 17 Juin 2006</u>	.....	Reconnaisances autorisées.
<u>Lundi 19 Juin 2006</u>	.....	Reconnaisances autorisées.
<u>Jeudi 22 Juin 2006</u>	.....	Reconnaisances autorisées.
<u>Jeudi 22 Juin 2006</u>	à 08H00.....	Affichage de la liste des engagés. au siège de l'ASAC LORRAIN Boulevard Barthou – 54500 VANDOEUVRE les NANCY
<u>Vendredi 23 Juin 2006</u>	de 09H30 à 14H30.....  de 10H00 à 15H00.....  à 16H00.....  à 16H30.....  de 10H15 à 16H00.....  à 17H00..... à 20H44.....	Vérifications administratives selon les horaires de convocation. Karting Oberlin 62 rue Oberlin 54000 - NANCY Vérifications techniques. Karting Oberlin – 62 rue Oberlin 54000 - NANCY 1 <sup>ère</sup> réunion du Collège des Commissaires Sportifs. Karting Oberlin – 62 rue Oberlin 54000 - NANCY Publication de la liste des équipages autorisés à prendre le départ. Ordre et heures des départs Affichage Officiel - Place Carrière Entrée au Parc de Départ. Parc Fermé Place Carrière à NANCY. Départ Place Carrière de la 1 <sup>ère</sup> étape. Arrivée Place Carrière de la 1 <sup>ère</sup> étape.
<u>Samedi 24 Juin 2006</u>	à 07H00.....  à 08H00.....  à 22H39.....	Affichage classement 1 <sup>ère</sup> étape. Ordres de départ de la 2 <sup>ème</sup> étape. Départ Place Carrière de la 2 <sup>ème</sup> étape. Arrivée de l'épreuve Place Carrière à NANCY et vérifications finales.
<u>Dimanche 25 Juin 2006</u>	à 00H15.....	Affichage du classement final provisoire au tableau officiel PARC FERME Place Carrière à NANCY.
<u>Dimanche 25 Juin 2006</u>	à 11H00.....	Remise des prix GRANDS SALONS DE L'HOTEL DE VILLE Place Stanislas à NANCY.

# ORGANISATION

## ATTENTION!

Les articles non mentionnés dans le présent règlement sont entièrement conformes au règlement Standard F.F.S.A. des Rallyes, soit :

Art. 2.	Assurances
Art. 3.1.1.	Concurrents admis
Art. 3.2.	Equipages
Art. 4.	Véhicules et équipements
Art. 6.2.	Reconnaisances
Art. 6.3.	Carnet de Contrôle
Art. 6.4.	Circulation
Art. 7.1.	Départ
Art. 7.3.	Contrôles de Passage (CP)-Contrôles Horaires (CH)-Mise Hors Course
Art. 7.4.	Contrôle de Regroupement
Art. 7.5.	Epreuves Spéciales (ES)
Art. 7.6.	Parc Fermé
Art. 8.	Réclamations – Appels
Art. 9.	Classements

Les autres articles complètent le règlement standard F.F.S.A.

## ARTICLE 1 – ORGANISATION

L'Association Sportive de l'Automobile Club Lorrain organise les 23-24 et 25-juin 2006, en qualité d'organisateur administratif et technique, avec le concours :

de l'AUTOMOBILE CLUB LORRAIN  
de la VILLE de NANCY et de son Service des Fêtes  
de la VILLE de GERARDMER et de son Service des Fêtes  
de l'OFFICE de TOURISME de la Ville de NANCY  
de l'OFFICE de TOURISME de la Ville de GERARDMER  
de l'OFFICE de TOURISME de la Ville de LA BRESSE  
du CONSEIL GENERAL de MEURTHE ET MOSELLE  
du CONSEIL GENERAL des VOSGES  
du CONSEIL REGIONAL de LORRAINE  
de l'EST REPUBLICAIN  
de La LIBERTE de l'EST  
d'ECHAPPEMENT ET AUTO HEBDO du Groupe de Presse Michel HOMMEL - SFEP  
de FRANCE 3 LORRAINE-CHAMPAGNE-ARDENNES  
de FRANCE BLEU SUD LORRAINE  
de M6 NANCY  
des Centres LECLERC VANDOEUVRE, FROUARD, DOMMARTIN LES TOUL et LUNEVILLE  
de IDENTISAT / Groupe IDENTICAR  
de AVIS - GRASSER LOCATION CONCESSIONNAIRE  
du CREDIT MUTUEL  
du KARTING OBERLIN  
de FORD AXE BLEU AUTOMOBILES  
de DECOR JARDIN  
de CLARION FRANCE  
de CAMPANILE NANCY – BRABOIS  
de LOCAREST  
des TRANSPORTS VIGNERON  
de NANCY AUTO PASSION  
du CENTRE TECHNIQUE NORISKO BARTHOU  
du GROUPEMENT des HOTELIERS RESTAURATEURS de GERARDMER  
du COMITE REGIONAL du SPORT AUTOMOBILE LORRAINE ALSACE

de l'ECURIE LORRAINE  
des communes de :

TOMBLAINE  
LANDECOURT – FRANCONVILLE – LAMATH - HAUDONVILLE  
GERBEVILLER - MORIVILLER - REMENOVILLE  
LIEZEY – CHAMPDREY - REHAUPAL  
VAGNEY – SAPOIS - MENAURUPT  
LA BRESSE

une épreuve nationale avec participation des étrangers autorisés, dénommée

**51<sup>ème</sup> RALLYE DE LORRAINE**

Le présent règlement a reçu le permis d'organisation de la Fédération Française du Sport Automobile (F.F.S.A.)

en date du : 10 avril 2006

Permis d'organisation N° 120

**ORGANISATION**

**Président :** Jean René DUBOIS

**Membres :** Florian BILLAND  
Guy CHEVALME  
Bernard DESRAY  
Bruno FERRY  
Jean Marie HARAUX  
Jérôme HARAUX  
Jean Claude HECTOR  
Sandie HILTZ  
Roland JOUANNE  
Laurent LECOMTE  
Didier OHMER  
Daniel PARIS  
Gérard PEUREUX  
Odile PEUREUX  
Nathalie POISSONNIER  
Joël POTIER  
Gérard PROTOIS  
Delphine ROUSSEAUX  
Jean Michel ROUSSEAUX  
Isabelle THOUVENIN  
Laurent VAIMBOIS  
Franck VERMEULEN

**Adresse du Secrétariat Permanent :**

**ASSOCIATION SPORTIVE DE L'AUTOMOBILE CLUB LORRAIN  
BOULEVARD BARTHOU – BP 104 – 54503 VANDOEUVRE CEDEX  
TELEPHONE – TELECOPIE : 03.83.57.99.99  
Email : [asac.comite@wanadoo.fr](mailto:asac.comite@wanadoo.fr)**

## *1.1. Officiels de l'Epreuve*

### **OBSERVATEUR FFSA**

Mr. Michel PERRIN

### **COLLEGE DES COMMISSAIRES SPORTIFS**

*Président :*

Mr. Jacky JUNG

*Membres :*

Mme. Simone SCHLEIMER

Mr. Jean RASORI

### **DIRECTION DE COURSE**

*Directeur de Course :*

Mr. Jean Jacques MARCELLIN

*Directeur de Course Adjoint :*

Mr. Gérard GHIGO

*Adjoints à la Direction de Course :*

Mr. Jean MAUSHART

*Adjoint chargé des Relations  
avec l'Organisateur :*

Mr. Jean Claude HECTOR

*Directeurs de Course Délégués :  
aux Epreuves Spéciales*

Mr. Bernard COUSIN

Mr. Olivier DEVAUX

Mr André DELLA TORRE

Mr. Pascal POINSENET

*Commissaires Sportifs Chargés des Relations  
avec les Concurrents :*

Mr. Jacky HOFFERT

*Responsable Commissaires Techniques:  
Commissaires Techniques :*

Mr. Hervé CUNY

Mr. Denis DERCHE

Mr. René KALCK

Mr. Denis PANTEGHINI

Mr. Gérard PROTOIS

*Secrétaire :*

Mme. Anne JESPERRIER

*Directeur de Course délégué*

Mr. Gérard GHIGO

*Aux Vérifications :*

*Juges de faits :*

Mme. Sylvie SCHMIT

Mr. Clair SCHMIT

*Commissaire Sportif délégué  
A la Publicité :*

Mr. Jean Claude DUVAL

*Responsable des Parcs :*

Mr. Alex VELLUTINI

<i>Responsable de l’Affichage :</i>	<b>Mr. Gilbert FOURREAUX</b>
<i>Médecin chef :</i>	<b>Mr. Jean Paul DIDELOT</b>
<i>Responsables des Vérifications Administratives :</i>	<b>Mle. Isabelle THOUVENIN Mme. Denyse GHIGO Mme. Sylvie SCHMIT Mr. Gilbert FOURREAUX</b>
<i>Responsable des Commissaire :</i>	<b>Mr. Daniel PARIS</b>
<i>Responsable des Relations avec la Presse :</i>	<b>Mr. Jean Etienne DECHUET</b>
<i>Responsable Salle de Presse :</i>	<b>Mr. Jean Jacques CHIRON</b>
<i>Responsables du Protocole et de l’Accueil :</i>	<b>Melle. Sandie HILTZ</b>
<i>Responsables Accueil VIP :</i>	<b>Mr. Jean René DUBOIS</b>
<i>Responsables Implantation :</i>	<b>Mr. Jérôme HARAUX Mr: Jean Marie HARAUX Mr. Daniel PARIS Mr. Laurent LECOMTE Mr. Jean-François THOUVENIN</b>
<i>Responsable Liaisons Radio :</i>	<b>Mr. Claude PERETTI</b>
<i>Voiture Tricolore :</i>	<b>Mr. François LANGLET Mr. Franck VERMEULEN</b>
<i>Voiture Balai :</i>	<b>Mr. Roland JOUANNE Mr. Joël POTIER</b>
<i>Voitures Logistique :</i>	<b>Mr. Bruno FERRY Mr. Laurent VAIMBOIS</b>
<i>Classements – Résultats :</i>	<b>Mr. Michel VIEUXMAIRE</b>
<i>Speakers :</i>	<b>Mr. Bernard DESRAY Mr. Didier OHMER</b>
<i>Président du Comité Régional du Sport Automobile Lorraine Alsace :</i>	<b>Mr. Jacky CLEMENT</b>
<i>Responsables Chronométrateurs :</i>	<b>Mr. Gérard PEUREUX Mme Odile PEUREUX</b>
<i>Chronométrage libre :</i>	<b>Mmes et Mrs les Chronométrateurs du Comité Régional Lorraine Alsace et des ligues voisines.</b>
<i>Commissaires de Route :</i>	<b>Mmes et Mrs les Commissaires de Route du Comité Régional Lorraine Alsace et des ligues voisines.</b>

## ***1.2. Eligibilité***

Le 51<sup>ème</sup> Rallye de Lorraine compte pour la Coupe de France des Rallyes 1<sup>ère</sup> Division, coefficient 4, pour le Championnat du Comité Régional Lorraine-Alsace du Sport Automobile, pour le Championnat National du Luxembourg, pour l'EURO RALLYE TROPHEE, et pour le Challenge de l'Association Sportive de l'Automobile Club Lorrain.

## ***1.3. Vérifications***

Les équipages engagés recevront avec leur accusé de réception d'engagement, une convocation pour les vérifications qui auront lieu au:

**Karting OBERLIN  
62 rue Oberlin  
54000 – NANCY**

**de 09h30 à 15h00 le Vendredi 23 juin 2006**

Les vérifications finales seront effectuées à l' :

**AUTOMOBILE CLUB LORRAIN  
Boulevard Barthou – 54500 - VANDOEUVRE-LES-NANCY**

Prix de la Main d'œuvre : 45,00 €TTC.

## **ARTICLE 3 : CONCURRENTS ET PILOTES**

### ***3.1.5.***

Toute personne qui désire participer au 51<sup>ème</sup> RALLYE DE LORRAINE doit adresser au secrétariat du Rallye (cachet de la poste faisant foi) la demande d'engagement ci-jointe dûment complétée, avant le lundi 12 juin 2006 à 24H00. Le nombre d'engagés est fixé à 120 voitures maximum.

### ***3.1.11. – Droits d'engagement:***

- |   |           |
|---|-----------|
| a) avec la publicité facultative des organisateurs :    | 500,00 €  |
| b) sans la publicité facultative des organisateurs :    | 1000,00 € |
| c) pour les équipages complets ASAC LORRAIN :           | 375,00 €  |
| d) pour les concurrents étrangers :                     | 430,00 €  |
| e) pour les engagements parvenus avant le 6 juin 2006 : | 430,00 €  |

Les concurrents désirant régler en espèces ou par chèque (d'un sponsor ou autre), le jour des vérifications devront néanmoins joindre au bulletin d'engagement, un chèque personnel qui leur sera échangé sur place. Cette précision devra être apportée sur la demande d'engagement.

***3.1.12. – La demande d'engagement ne sera acceptée que si elle est accompagnée du montant des droits d'engagement.***

### ***3.3. Ordre de Départ***

Le départ sera donné dans l'ordre des numéros de compétition, le plus petit partant en tête. A l'issue de la première étape, il sera procédé à un reclassement des équipages.

## **ARTICLE 4 : VOITURES ET EQUIPEMENTS**

### ***4.3. Assistance***

L'assistance sera interdite dans toutes les zones signalées dans le Road Book.

## **ARTICLE 5 : PUBLICITE**

La publicité obligatoire et la publicité facultative seront communiquées par un additif au présent règlement particulier.

## **ARTICLE 6 : SITES ET INFRASTRUCTURES**

Le 51<sup>ème</sup> RALLYE DE LORRAINE représente un parcours de 667,700 kms. Il est divisé en 2 étapes et 13 sections. Il comporte 13 épreuves spéciales d'une longueur totale de 155,8 kms, soit 23,3 % d'épreuves chronométrées.

Les épreuves spéciales sont :

E.S. 1 – 3	TOMBLAINE « AUTOMOBILE CLUB LORRAIN »	1,7 kms
E.S. 2 – 4 – 13	LANDECOURT « CENTRE LECLERC »	15,5 kms
E.S. 5 – 8 – 11	TROU DE L'ENFER « Ville de GERARDMER »	13,7 kms
E.S. 6 – 9 – 12	LE HAUT DU TOT « CREDIT MUTUEL »	15,6 kms
E.S. 7 – 10	LE LAC DES CORBEAUX « IDENTICAR »	9,0 kms

L'itinéraire horaire figure dans l'annexe « ITINERAIRE »

Les jours de reconnaissances sont les vendredi 16, samedi 17, lundi 19 et jeudi 22 juin 2006, limitées à 4 passages. Des contrôles seront effectués et les concurrents seront munis d'un carnet de contrôle.

## **ARTICLE 7 : DEROULEMENT DU RALLYE**

### **7.2. Dispositions générales relatives aux contrôles.**

Les signes distinctifs des Officiels et Commissaires sont:

- Directeur de Course délégué à une E.S. : Chasuble Orange
- Chef de Poste : Chasuble Jaune
- Relations Concurrents : Blouson Jaune
- Commissaires : Chasuble Blanche
- Sécurité : Chasuble Rouge
- Presse : Chasuble Verte

## **ARTICLE 10 – PRIX ET COUPES**

	Au 1er	Au 2ème	Au 3ème	Au 4ème	Au 5ème	TOTAL
Classement Général	2 engts.	1,5 engts.	1 enggt.	0,5 engt.	0,25 engt.	5,25 engts.
Classement par Groupe	1 engt.	0,5 engt.	0,25 ent.	-	-	1,75 engts. X 3
Groupe GT	1 engt.			-	-	1 engt.
Classement par Classe						
Groupe GT	1 engt.-	-	-	-	-	
1 à 5 partants	1 engt.	-	-	-	-	
6 à 10 partants	1 engt.	0,5 engt.	-	-	-	
plus de 10 partants	1 engt.	0,5 engt.	0,25 engt.	-	-	1,75 engts X 16
Classement Féminin	1 engt.	-	-	-	-	1 engt.
SOIT AU TOTAL						20 250€00

Il sera distribué de nombreuses coupes :

- Aux 5 premiers du Classement Général
- Aux 3 premiers de chaque Groupe
- Aux 3 premiers de chaque Classe
- A la première du Classement Féminin.

Récompenses des Commissaires

Une coupe sera remise par le Directeur de Course délégué de chaque E.S , à un commissaire de route et à un cibiste. (Tirage au sort : 1 par E.S.)

La remise des prix se déroulera le :

**DIMANCHE 25 JUIN 2006 A 11H00  
GRANDS SALONS DE L'HOTEL DE VILLE  
Place Stanislas – NANCY**

**Tenue correcte exigée.**

# RECONNAISSANCES

LES RECONNAISSANCES SERONT AUTORISEES PENDANT 4 JOURS :

**VENDREDI 16 , SAMEDI 17, LUNDI 19 et JEUDI 22 JUIN 2006**

**TOUT EQUIPAGE PRIS EN INFRACTION SE VERRA EXCLU  
DU RALLYE PAR L'ORGANISATEUR**

**4 PASSAGES MAXIMUM POURRONT ETRE EFFECTUES  
AVEC L'ATTRIBUTION D'UN CARNET DE RECONNAISSANCES  
QUI SERA DISTRIBUE LORS DU RETRAIT DU ROAD BOOK.**

***TOUTE INFRACTION SERA SEVEREMENT REPRIMANDEE PAR  
L'ORGANISATEUR.***

## **HORAIRE DE RECONNAISSANCE**

**De 08H30 à 11H30 et 13H30 à 20H00**

# 51ème RALLYE de LORRAINE 23/24 et 25 juin 2006

## ITINERAIRE - HORAIRE

CH	ITINERAIRE	Kilométrage Partiel	Kilométrage Total	Temps Imparti	Heure 1er Concurrent
----	------------	---------------------	-------------------	---------------	----------------------

### 1ère ETAPE - 1ère SECTION : NANCY > VANDOEUVRE les NANCY - ACL

1	NANCY - Place Carrière - DEPART	0,000	0,000		17H00
2	TOMBLAINE	7,500	7,500	00H30	17H30
	Départ ES 1 Arrivée ES 1	0,100	7,600	00H03	17H33
3	DOMBASLE SUR MEURTHE Entrée Assistance	17,500	25,100	00H30	18H03
4	DOMBASLE SUR MEURTHE Sortie Assistance			00H15	18H18
5	LANDECOURT	16,500	41,600	00H20	18H38
	Départ ES 2 Arrivée ES 2	0,100	41,700	00H03	18H41
6	VANDOEUVRE les NANCY - ACL Entrée Regroupement	61,100	102,800	01H10	19H51

### 1ère ETAPE - 2ème SECTION : VANDOEUVRE les NANCY - ACL > NANCY

7	VANDOEUVRE les NANCY - ACL Sortie Regroupement			00H15	20H06
8	TOMBLAINE	4,700	107,500	00H05	20H11
	Départ ES 3 Arrivée ES 3	0,100	107,600	00H03	20H14
9	NANCY - Place Carrière - ARRIVEE	7,500	115,100	00H30	20H44

### 2ème ETAPE - 3ème SECTION : NANCY > GERARDMER

10	NANCY - Place Carrière - DEPART	0,000	0,000		08H00
11	LANDECOURT	46,500	46,500	00H48	08H48
	Départ ES 4 Arrivée ES 4	0,100	46,600	00H03	08H51
12	GERARDMER Entrée Assistance	79,200	125,800	01H30	10H21
13	GERARDMER Sortie Assistance			00H15	10H36
14	LIEZEY	6,600	132,400	00H15	10H51
	Départ ES 5 Arrivée ES 5	0,100	132,500	00H03	10H54
15	CHEVRE - ROCHE	32,800	165,300	00H40	11H34
	Départ ES 6 Arrivée ES 6	0,100	165,400	00H03	11H37
16	LA BRESSE	38,000	203,400	00H48	12H25
	Départ ES 7 Arrivée ES 7	0,100	203,500	00H03	12H28
17	GERARDMER Entrée Regroupement	29,200	232,700	00H40	13H08

# 51ème RALLYE de LORRAINE 23/24 et 25 juin 2006

## ITINERAIRE - HORAIRE

(suite)

CH	ITINERAIRE	Kilométrage Partiel	Kilométrage Total	Temps Imparti	Heure 1er Concurrent
<b>2ème ETAPE - 5ème SECTION : GERARDMER &gt; GERARDMER</b>					
18	GERARDMER Sortie Regroupement			00H40	13H48
19	GERARDMER Entrée Assistance	1,700	234,400	00H10	13H58
20	GERARDMER Sortie Assistance			00H15	14H13
21	LIEZEY Départ ES 8 Arrivée ES 8	6,600 0,100	241,000 241,100	00H15 00H03	14H28 14H31
22	CHEVRE - ROCHE Départ ES 9 Arrivée ES 9	32,800 0,100	273,900 274,000	00H40 00H03	15H11 15H14
23	LA BRESSE Départ ES 10 Arrivée ES 10	38,000 0,100	312,000 312,100	00H48 00H03	16H02 16H05
24	GERARDMER Entrée Regroupement	29,200	341,300	00H40	16H45

### 2ème ETAPE - 5ème SECTION : GERARDMER > VANDOEUVRE les NANCY - ACL

25	GERARDMER Sortie Regroupement			00H10	16H55
26	GERARDMER Entrée Assistance	1,700	343,000	00H10	17H05
27	GERARDMER Sortie Assistance			00H15	17H20
28	LIEZEY Départ ES 11 Arrivée ES 11	6,600 0,100	349,600 349,700	00H15 00H03	17H35 17H38
29	CHEVRE - ROCHE Départ ES 12 Arrivée ES 12	32,800 0,100	382,500 382,600	00H40 00H03	18H18 18H21
30	GERARDMER Entrée Assistance	29,700	412,300	00H40	19H01
31	GERARDMER Sortie Assistance			00H15	19H16
32	LANDECOURT Départ ES 13 Arrivée ES 13	77,200 0,100	489,500 489,600	01H30 00H03	20H46 20H49
33	VANDOEUVRE les NANCY - ACL Entrée Regroupement	58,000	547,600	01H10	21H59

### 2ème ETAPE - 6ème SECTION : VANDOEUVRE les NANCY - ACL > NANCY

34	VANDOEUVRE les NANCY - ACL Sortie Regroupement			00H10	22H09
35	NANCY - Place Carrière - ARRIVEE	5,000	552,600	00H30	22H39

1ère ETAPE = 115,100 kms

2ème ETAPE = 552,600 kms

TOTAL = 667,700 kms